

25 APRIL 2014

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE BEPAALDE
INFORMATIEVERPLICHTINGEN BIJ DE
COMMERCIALISERING VAN FINANCIËLE PRODUCTEN BIJ
NIET-PROFESSIELE CLIËNTEN

(Belgisch Staatsblad, 12 juni 2014)

Officieuze coördinatie

Laatste update :

*Koninklijk besluit van 23 september 2018
(BS 5 oktober 2018)*

TITEL 1 - Doel en definities

Artikel 1.

[§ 1. Dit besluit stelt bepaalde informatieverplichtingen vast die ten aanzien van niet-professionele cliënten moeten worden nageleefd bij de beroepsmatige commercialisering van financiële producten op het Belgisch grondgebied, inclusief de commercialisering van door de betrokken entiteit uitgegeven financiële producten.]

*§ 1, 1ste lid vervangen bij artikel 1,
1° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 -
BS 10 juni 2015*

In afwijking van het eerste lid zijn de informatieverplichtingen als bedoeld in dit besluit niet van toepassing :

1° wanneer de aankoop, de inschrijving op, de toetreding tot, de aanvaarding van, de ondertekening van of de opening van het financieel product in hoofde van de niet-professionele cliënt een initiële tegenwaarde vereist van ten minste 100.000 euro of in het geval van instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming 250.000 euro;

[2° wanneer de commercialisering van een reeds uitgegeven financieel product gebeurt in het kader van een dienstverlening die bestaat uit het ontvangen en doorgeven van orders of het uitvoeren van orders, in de zin van

25 AVRIL 2014

ARRÊTÉ ROYAL IMPOSANT CERTAINES OBLIGATIONS EN
MATIÈRE D'INFORMATION LORS DE LA
COMMERCIALISATION DE PRODUITS FINANCIERS AUPRÈS
DES CLIENTS DE DÉTAIL

(Moniteur belge, 12 juin 2014)

Coordination officieuse

Dernière mise à jour :

*Arrêté royal du 23 septembre 2018
(MB 5 octobre 2018)*

TITRE 1^{er} - Objet et définitions

Article 1^{er}.

[§ 1^{er}. Le présent arrêté établit certaines obligations en matière d'information à respecter à l'égard des clients de détail lors de la commercialisation à titre professionnel de produits financiers sur le territoire belge, en ce compris la commercialisation de produits financiers émis par l'entité concernée.]

*§ 1^{er}, alinéa 1^{er} remplacé par l'article 1^{er}, 1° de
l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015*

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les obligations d'information prévues dans le présent arrêté ne sont pas applicables :

1° lorsque l'achat, la souscription, l'adhésion à, l'acceptation, la signature ou l'ouverture du produit financier requiert, dans le chef du client de détail, une contrepartie initiale d'au moins 100.000 euros ou 250.000 euros s'agissant de parts d'organismes de placement collectif à nombre variable de parts;

[2° lorsque la commercialisation d'un produit financier déjà émis a lieu dans le cadre de la prestation d'un service de réception et de transmission d'ordres ou d'exécution d'ordres, au sens respectivement de l'article 46, 1°, 1 et 2

respectievelijk artikel 46, 1°, 1 en 2, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, in zoverre diegene die de commercialisering verricht, daarbij geen andere vergoeding ontvangt dan de door de niet-professionele cliënt betaalde vergoeding en hij geen aanbieding verricht in de zin van [artikel 4, 2° van de wet van 11 juli 2018], artikel 3, 13°, of 5, § 1, van de wet van 3 augustus 2012, of artikel 3, 27°, of 5, § 1, van de wet van 19 april 2014.]

§ 1, 2de lid, 2° vervangen bij artikel 1, 2° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 - BS 10 juni 2015 en gewijzigd bij artikel 41 van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

§ 2. Dit besluit is niet van toepassing op overeenkomsten die worden gesloten in het kader van de eerste en de tweede pensioenpijlers.

§ 3. Dit besluit is niet van toepassing op verzekeringsovereenkomsten met betrekking tot grote risico's als bedoeld in artikel 5, 39° van de wet van 4 april 2014, met uitzondering van de risico's omschreven in punt b) van deze bepaling voor zover de verzekeringsnemer een vrij beroep uitoefent en het risico daarop betrekking heeft.

Art. 2.

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° commercialisering : het voorstellen van een financieel product, ongeacht de wijze waarop dit gebeurt, om de niet-professionele cliënt of potentiële niet-professionele cliënt aan te zetten tot aankoop van, inschrijving op, toetreding tot, aanvaarding van, ondertekening van of opening van het financieel product;

2° niet-professionele cliënt : de niet-professionele cliënt in de zin van artikel 2, eerste lid, 29°, van de wet van 2 augustus 2002;

3° financiële producten : de producten bedoeld in artikel 2, eerste lid, 39°, van de wet van 2 augustus 2002;

de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, lorsque celui qui le commercialise ne perçoit pas d'autre rémunération à l'occasion de la commercialisation que celle payée par le client de détail et qu'il n'effectue pas une offre visée à [l'article 4, 2° de la loi du 11 juillet 2018], à l'article 3, 13°, ou 5, § 1^{er}, de la loi du 3 août 2012, ou à l'article 3, 27°, ou 5, § 1^{er}, de la loi du 19 avril 2014.]

§ 1^{er}, alinéa 2, 2° remplacé par l'article 1^{er}, 2° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 – MB 10 juin 2015 et modifié par l'article 41 de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

§ 2. Cet arrêté ne s'applique pas aux contrats conclus dans le cadre des premiers et seconds piliers de pension.

§ 3. Cet arrêté ne s'applique pas aux produits d'assurance qui portent sur la couverture de grands risques tels que visés à l'article 5, 39° de la loi du 4 avril 2014, à l'exception des risques décrits au point b) de cette disposition pour autant que le preneur d'assurance exerce une profession libérale et que le risque porte sur l'exercice de cette profession.

Art. 2.

Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° commercialisation : la présentation d'un produit financier, de quelque manière que ce soit, en vue d'inciter un client de détail existant ou potentiel à acheter, à souscrire, à adhérer à, à accepter, à signer ou à ouvrir le produit financier;

2° client de détail : un client de détail au sens de l'article 2, alinéa 1^{er}, 29°, de la loi du 2 août 2002;

3° produits financiers : les produits visés à l'article 2, alinéa 1^{er}, 39°, de la loi du 2 août 2002;

4° spaarproducten : de producten van de volgende types :

a) de rekeningen waarmee gelddeposito's in ontvangst worden genomen als bedoeld in [artikel 27, eerste lid, 1°, van de wet van 11 juli 2018], waaronder :

4°, a) gewijzigd bij artikel 42, a) van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

- de geregementeerde spaarrekeningen;

- de niet-geregementeerde spaarrekeningen;

- de termijnrekeningen;

met uitsluiting van de betaalrekeningen in de zin van artikel 2, 8°, van de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten;

b) de producten van takken 21, 22 en 26 die zijn ondergebracht in de groep van activiteiten "leven" in bijlage I van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, die een spaarcomponent omvatten, alsook de producten als bedoeld in de punten I, II en VI van bijlage I bij Richtlijn 2002/83/EG of bijlage II bij Richtlijn 2009/138/EG die een spaarcomponent omvatten;

c) de producten die een combinatie vormen van verschillende van de sub b) bedoelde overeenkomsten;

5° beleggingsproducten : de producten van de volgende types :

a) de beleggingsinstrumenten in de zin van [artikel 3 van de wet van 11 juli 2018];

5°, a) gewijzigd bij artikel 42, b) van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

4° produits d'épargne : les produits des types suivants :

a) les comptes matérialisant la réception de dépôts d'argent conformément à l'[article 27, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 11 juillet 2018], parmi lesquels :

4°, a) modifié par l'article 42, a) de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

- les comptes d'épargne réglementés;

- les comptes d'épargne non réglementés;

- les comptes à terme,

à l'exclusion des comptes de paiement au sens de l'article 2, 8°, de la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement;

b) les produits des branches 21, 22 et 26 qui sont repris sous le groupe d'activités "vie" à l'annexe I de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances qui comportent une composante d'épargne, et les produits visés aux points I, II et VI de l'annexe I à la Directive 2002/83/CE ou de l'annexe II à la Directive 2009/138/CE qui comportent une composante d'épargne;

c) les produits qui constituent une combinaison de plusieurs contrats visés au littera b);

5° produits d'investissement : les produits des types suivants :

a) les instruments de placement au sens de l'[article 3 de la loi du 11 juillet 2018];

5°, a) modifié par l'article 42, b) de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

b) de producten van tak 23 die zijn ondergebracht in de groep van activiteiten "leven" in bijlage I van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, alsook de producten als bedoeld in punt III van bijlage I bij Richtlijn 2002/83/EG of bijlage II bij Richtlijn 2009/138/EG;

c) de financiële producten die zowel karakteristieken van beleggingsproducten als van spaarproducten omvatten;

[6° ...]

**6° opgeheven bij artikel 6, 1° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 –
BS 29 december 2017**

7° termijnrekeningen : de gelddeposito's met een vooraf bepaalde looptijd en interestvoet;

8° gereguleerde spaarrekeningen : de spaarrekeningen die voldoen aan de voorwaarden vastgesteld in artikel 2 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de Inkomstenbelasting 1992 (KB/WIB 92) [of, voor de spaardeposito's die zijn ontvangen door kredietinstellingen die in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gevestigd, de analoge vereisten zoals vastgesteld door de gelijkwaardige bevoegde overheidsinstanties van de andere lidstaat];

**8° aangevuld bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 –
BS 10 juni 2015**

b) les produits de la branche 23 repris sous le groupe d'activités "vie" à l'annexe I de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances et les produits visés au point III de l'annexe I à la Directive 2002/83/CE ou de l'annexe II à la Directive 2009/138/CE;

c) les produits financiers présentant des caractéristiques à la fois de produits d'investissement et de produits d'épargne;

[6° ...]

6° abrogé par l'article 6, 1° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

7° comptes à terme : les dépôts de fonds à durée et taux d'intérêt préalablement fixés;

8° comptes d'épargne réglementés : les comptes d'épargne qui remplissent les conditions fixées à l'article 2 de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 (AR/CIR 92) [ou, pour les dépôts d'épargne reçus par des établissements de crédit établis dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen, les conditions analogues définies par les autorités similaires compétentes de l'autre Etat membre];

8° complété par l'article 2 de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

9° niet-gereguleerde spaarrekeningen: de spaarrekeningen die niet voldoen aan de voorwaarden vastgesteld in artikel 2 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de Inkomstenbelasting 1992 (KB/WIB 92) [of, voor de spaardeposito's die zijn ontvangen door kredietinstellingen die in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gevestigd, de analoge vereisten zoals vastgesteld door de gelijkwaardige bevoegde overheidsinstanties van de andere lidstaat];

9° aangevuld bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

10° instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming : de instellingen als bedoeld in artikel 3, 5°, van de wet van 3 augustus 2012 en in artikel 3, 8° van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders;

11° reclame : elke mededeling die er specifiek toe strekt de aankoop van, inschrijving op, toetreding tot, aanvaarding van, ondertekening van of opening van een financieel product te promoten, ongeacht het kanaal waarlangs of de wijze waarop dat gebeurt;

12° fabrikant : de persoon die het financieel product heeft ontwikkeld of uitgegeven voor commercialisering door hemzelf of door derden, met name :

a) de kredietinstelling voor de financiële producten als bedoeld in artikel 2, 4°, a);

b) de verzekeraar voor de verzekeringsproducten;

c) de emittent voor de beleggingsinstrumenten, met uitzondering van de instellingen voor collectieve belegging;

d) voor de instellingen voor collectieve belegging, de beleggingsvennootschap, of, voor elke instelling voor collectieve belegging die zij beheert, de beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging;

9° comptes d'épargne non réglementés : les comptes d'épargne qui ne remplissent pas les conditions fixées à l'article 2 de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 (AR/CIR 92) [ou, pour les dépôts d'épargne reçus par des établissements de crédit établis dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen, les conditions analogues définies par les autorités similaires compétentes de l'autre Etat membre];

9° complété par l'article 2 de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

10° organismes de placement collectif à nombre variable de parts : les organismes visés à l'article 3, 5°, de la loi du 3 août 2012 et à l'article 3, 8° de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires;

11° publicité : toute communication visant spécifiquement à promouvoir l'achat, la souscription, l'adhésion à, l'acceptation, la signature ou l'ouverture d'un produit financier, quel que soit le support utilisé ou son moyen de diffusion;

12° fabricant : la personne qui a développé ou émis le produit financier aux fins de sa commercialisation par elle-même ou par des tiers, à savoir :

a) l'établissement de crédit pour les produits financiers visés à l'article 2, 4°, a);

b) l'assureur pour les produits d'assurance;

c) l'émetteur pour les instruments de placement, à l'exception des organismes de placement collectif;

d) pour les organismes de placement collectif, la société d'investissement ou, pour chacun des organismes de placement collectif qu'elle gère, la société de gestion d'organismes de placement collectif;

13° gereguleerde distributeur : de persoon die het financieel product waarvan hij niet de fabrikant is, hetzij commercialiseert, hetzij voor de commercialisering ervan een beroep doet op gereguleerde tussenpersonen, en die over één van de volgende statuten beschikt :

a) het statuut van kredietinstelling als gedefinieerd in artikel 1, § 3, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

b) het statuut van beleggingsonderneming als gedefinieerd in artikel 44 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;

c) het statuut van verzekeringsonderneming onderworpen aan de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

d) het statuut van beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging als gedefinieerd in artikel 3, 12°, van de wet van 3 augustus 2012;

e) het statuut van beheerder van AICB's als gedefinieerd in artikel 3, 13° van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders;

14° gereguleerde tussenpersoon : de verzekeringstussenpersoon als bedoeld in artikel 5, 20°, van de wet van 4 april 2014, en de tussenpersoon in bank- en beleggingsdiensten als bedoeld in artikel 4, 2°, van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten;

15° Staat van herkomst : de staat waar de betrokken entiteit haar statutaire zetel heeft;

[16° ...]

16° opgeheven bij artikel 6, 1° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

13° distributeur réglementé : la personne autre que le fabricant du produit financier qui, soit commercialise ce produit, soit fait appel aux fins de sa commercialisation à des intermédiaires réglementés, et qui dispose de l'un des statuts suivants :

a) le statut d'établissement de crédit tel que défini à l'article 1er, § 3, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

b) le statut d'entreprise d'investissement telle que définie à l'article 44 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;

c) le statut d'entreprise d'assurances soumise à la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

d) le statut de société de gestion d'organismes de placement collectif telle que définie à l'article 3, 12°, de la loi du 3 août 2012;

e) le statut de gestionnaire d'OPCA tel que défini à l'article 3, 13° de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires;

14° intermédiaire réglementé : l'intermédiaire d'assurances tel que visé à l'article 5, 20°, de la loi du 4 avril 2014, ainsi que l'intermédiaire en services bancaires et en services d'investissement tel que visé à l'article 4, 2°, de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers;

15° Etat d'origine : l'Etat dans lequel l'entité concernée a son siège statutaire;

[16° ...]

16° abrogé par l'article 6, 1° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

[17° ...]

17° opgeheven bij artikel 6, 1° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

18° werkdagen : het geheel van alle kalenderdagen met uitsluiting van de zondagen en wettelijke feestdagen. Als een termijn, uitgedrukt in werkdagen, op een zaterdag afloopt, wordt hij verlengd tot de eerstvolgende werkdag;

[18/1° PRIIP : een product zoals gedefinieerd in artikel 4.3 van de verordening 1286/2014;

18/2° gestandaardiseerd informatiedocument over het verzekeringsproduct: het document als bedoeld in artikel 20.5 van de Richtlijn 2016/97;]

18/1° en 18/2° ingevoegd bij artikel 6, 2° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

19° de wet van 2 augustus 2002 : de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

[20° de wet van 11 juli 2018 : de wet van 11 juli 2018 op de aanbidding aan het publiek van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt;]

20° vervangen bij artikel 42, c) van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

[20° /1 Verordening 2017/1129 : de Verordening (EU) 2017/1129 van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2017 betreffende het prospectus dat moet worden gepubliceerd wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel op een gereglementeerde markt worden toegelaten en tot intrekking van Richtlijn 2003/71/EG;]

20°/1 ingevoegd bij artikel 42, d) van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

[17° ...]

17° abrogé par l'article 6, 1° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

18° jours ouvrables : l'ensemble des jours calendrier, à l'exclusion des dimanches et jours fériés légaux. Si le délai exprimé en jours ouvrables expire un samedi, il est prolongé jusqu'au jour ouvrable suivant;

[18/1° PRIIP : un produit tel que défini à l'article 4, point 3), du Règlement 1286/2014 ;

18/2° document d'information normalisé sur le produit d'assurance : le document visé à l'article 20, paragraphe 5, de la directive 2016/97 ;]

18/1° et 18/2° insérés par l'article 6, 2° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

19° la loi du 2 août 2002 : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

[20° la loi du 11 juillet 2018 : la loi du 11 juillet 2018 relative aux offres au public d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés;]

20° remplacé par l'article 42, c) de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

[20° /1 règlement 2017/1129 : le règlement (UE) 2017/1129 du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2017 concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation sur un marché réglementé, et abrogeant la directive 2003/71/CE ;]

20°/1 inséré par l'article 42, d) de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

21° de wet van 3 augustus 2012 : de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

22° het koninklijk besluit van 12 november 2012 : het koninklijk besluit van 12 november 2012 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging;

23° de wet van 4 april 2014 : de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen;

24° de wet van 19 april 2014 : de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders.

[25° de verordening 1286/2014 : de verordening (EU) nr. 1286/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten (PRIIP's);

26° de Richtlijn 2016/97: de Richtlijn (EU) 2016/97 van het Europees Parlement en de Raad van 20 januari 2016 betreffende verzekeringsdistributie.]

25° en 26° ingevoegd bij artikel 6, 3° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

TITEL 2.

[Art. 3 tot 8 ...]

Titel 2 opgeheven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

21° la loi du 3 août 2012 : la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement;

22° l'arrêté royal du 12 novembre 2012 : l'arrêté royal du 12 novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics;

23° la loi du 4 avril 2014 : la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances;

24° la loi du 19 avril 2014 : la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires.

[25° le Règlement 1286/2014 : le Règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance ;

26° la directive 2016/97 : la directive (UE) 2016/97 du Parlement européen et du Conseil du 20 janvier 2016 sur la distribution d'assurances.]

25° et 26° insérés par l'article 6, 3° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

TITRE 2.

[Art. 3 à 8 ...]

Titre 2 abrogé par l'article 7 de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

TITEL 3. - Reclame en andere documenten en berichten

HOOFDSTUK 1. - Beginsel

Art. 9.

§ 1. Onverminderd de in de wet van 3 augustus 2012, [in Verordening 2017/1129 en de wet van 11 juli 2018], in de wet van 2 augustus 2002, in de wet van 4 april 2014 en in de wet van 19 april 2014 vastgestelde voorwaarden moet reclame die bij de commercialisering van financiële producten [door de fabrikant, de gereguleerde distributeur of de gereguleerde tussenpersoon, in zoverre zij in staat zijn de betrokken financiële producten uit te geven, over te dragen of te openen, of door een persoon die voor zijn rekening handelt,] wordt verspreid bij niet-professionele cliënten voldoen aan de in deze titel vastgestelde voorwaarden. [Eenieder die naar aanleiding van de commercialisering rechtstreeks of onrechtstreeks een vergoeding of een voordeel ontvangt, wordt geacht voor rekening van voornoemde personen te handelen.]

§ 1, 1ste lid gewijzigd bij artikel 3, 1° en 2° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 - BS 10 juni 2015 en bij artikel 43, 1° van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

De bepalingen van deze titel zijn eveneens van toepassing op de overige documenten en berichten die bij de commercialisering van financiële producten [door de bovenvermelde personen] worden verspreid bij de niet-professionele cliënten.

§ 1, 2de lid gewijzigd bij artikel 3, 3° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

[§ 1/1. In afwijking van paragraaf 1, is hoofdstuk III van deze titel niet van toepassing op de reclame die bij de niet-professionele cliënten wordt verspreid bij de commercialisering van beleggingsinstrumenten.

TITRE 3. - Publicités et autres documents et avis

CHAPITRE 1^{er}. - Principe

Art. 9.

§ 1^{er}. Sans préjudice des conditions fixées dans la loi du 3 août 2012, [dans le règlement 2017/1129 et la loi du 11 juillet 2018], dans la loi du 2 août 2002, dans la loi du 4 avril 2014 et dans la loi du 19 avril 2014, toute publicité diffusée auprès des clients de détail lors de la commercialisation de produits financiers [par le fabricant, le distributeur réglementé ou l'intermédiaire réglementé, pour autant que ceux-ci soient en mesure d'émettre, de céder ou d'ouvrir les produits financiers concernés, ou par une personne agissant pour son compte,] doit remplir les conditions fixées dans le présent titre. [Est présumée agir pour le compte des personnes susvisées, toute personne qui perçoit directement ou indirectement une rémunération ou un avantage à l'occasion de la commercialisation.]

§ 1^{er}, alinéa 1^{er} modifié par l'article 3, 1° et 2° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 – MB 10 juin 2015 et par l'article 43, 1° de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

Les dispositions du présent titre sont également applicables aux autres documents et avis qui sont diffusés [par les personnes susmentionnées] auprès des clients de détail lors de la commercialisation de produits financiers.

§ 1^{er}, alinéa 2 modifié par l'article 3, 3° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

[§ 1^{er}/1. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, le chapitre III du présent titre n'est pas applicable aux publicités diffusées auprès des clients de détail lors de la commercialisation d'instruments de placement.

De in het eerste lid bedoelde reclame voldoet aan de door of krachtens artikel 22, leden 2 tot 5, van verordening 2017/1129 voorziene vereisten.]

§ 1/1 ingevoegd bij artikel 43, 2° van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 is artikel 12, § 1, 1° niet van toepassing op de reclame voor een of meer categorieën van financiële producten waarbij er geen welbepaald product geïdentificeerd wordt. De overige bepalingen van deze titel zijn van toepassing op dit type reclame, tenzij de vereiste informatie niet kan worden verstrekt voor de algehele betrokken categorie.

[§ 3. Titel V, met uitzondering van artikel 24 en titel VI van boek II, boek IV en de artikelen 33 en 34 van de wet van 11 juli 2018 worden van toepassing verklaard:

1° indien er beleggingsinstrumenten als bedoeld in artikel 1, paragraaf 2, van Verordening 2017/1129 of in artikel 10, § 2, van de wet van 11 juli 2018 worden gecommmercialiseerd bij niet-professionele cliënten;

2° indien er beleggingsinstrumenten worden gecommmercialiseerd bij niet-professionele cliënten in het kader van een aanbieding van beleggingsinstrumenten van een soort bedoeld in artikel 10, § 3, van de wet van 11 juli 2018.]

§ 3 vervangen bij artikel 43, 3° van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

[3° ...]

§ 3, 3° ingevoegd bij artikel 51, § 2 van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018 (met ingang van 21 juli 2018 tot 21 juli 2019)

Les publicités visées à l'alinéa 1^{er} répondent aux exigences prévues par et en vertu de l'article 22, paragraphes 2 à 5 du règlement 2017/1129.]

§ 1^{er}/1 inséré par l'article 43, 2° de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, l'article 12, § 1^{er}, 1°, n'est pas applicable aux publicités relatives à une ou plusieurs catégories de produits financiers sans identification de produits déterminés. Les autres dispositions du présent titre sont applicables à ce type de publicité sauf si les informations requises ne peuvent être fournies pour l'ensemble de la catégorie concernée.

[§ 3. Le titre V, à l'exclusion de l'article 24, et le titre VI du livre II, le livre IV et les articles 33 et 34 de la loi du 11 juillet 2018 sont rendus applicables:

1° lorsque des instruments de placement visés à l'article 1^{er}, paragraphe 2 du règlement 2017/1129 ou à l'article 10, § 2 de la loi du 11 juillet 2018 sont commercialisés auprès de clients de détail;

2° lorsque des instruments de placement sont commercialisés auprès de clients de détail dans le cadre d'une offre d'instruments de placement d'un type visé à l'article 10, § 3 de la loi du 11 juillet 2018.]

§ 3 remplacé par l'article 43, 3° de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

[3° ...]

§ 3, 3° inséré par l'article 51, § 2 de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018 (en vigueur du 21 juillet 2018 au 21 juillet 2019)

HOOFDSTUK 2

CHAPITRE 2

[Art. 10 ...]

[Art. 10 ...]

Hoofdstuk 2 opgeheven bij artikel 8 van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

Chapitre 2 abrogé par l'article 8 de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

HOOFDSTUK 3. - Inhoud van de reclame

CHAPITRE 3. - Contenu des publicités

Afdeling 1. - Algemene vereisten

Section 1re. - Exigences générales

Art. 11.

Art. 11

Reclame moet aan de volgende vereisten voldoen :

Les publicités doivent répondre aux exigences suivantes :

1° de erin vervatte informatie mag niet onjuist of misleidend zijn;

1° les informations qu'elles contiennent ne peuvent être trompeuses ou inexactes;

2° de mogelijke voordelen van het financieel product mogen niet worden benadrukt zonder dat ook een correcte, duidelijke en evenwichtige indicatie van de desbetreffende risico's, beperkingen of voorwaarden wordt gegeven. De beperkingen, risico's of voorwaarden moeten leesbaar worden voorgesteld in een karaktergrootte die minstens identiek is aan de karaktergrootte die voor de voordelen wordt gebruikt;

2° elles s'abstiennent de mettre l'accent sur les avantages potentiels du produit financier sans indiquer aussi, correctement et de façon bien visible et équilibrée, les risques, limites ou conditions applicables au produit. Ces risques, limites ou conditions sont mentionnés de manière lisible et dans une taille de police de caractères au moins identique à celle utilisée pour la présentation des avantages;

3° belangrijke zaken, vermeldingen of waarschuwingen worden niet verhuld, afgezwakt of verdoezeld;

3° elles ne peuvent ni travestir, ni minimiser, ni occulter certains éléments, déclarations ou avertissements importants;

4° de nadruk wordt niet gelegd op kenmerken die niet of weinig relevant zijn voor een goed begrip van de aard en de risico's van het financieel product of van de aangeboden dekking en de berekening van de premies bij verzekeringsproducten;

4° elles ne mettent pas en exergue des caractéristiques non ou peu pertinentes pour bien comprendre la nature et les risques du produit financier ou, dans le cas de produits d'assurance, la couverture offerte et le calcul des primes;

5° de erin vervatte informatie is in overeenstemming met de informatie die, in voorkomend geval, is opgenomen in het prospectus, [de informatienota,] [het essentiële-informatiedocument,] [de essentiële informatie voor de belegger of de spaarder] [of het gestandaardiseerd informatiedocument over het verzekeringsproduct], dan wel met alle andere contractuele of precontractuele informatie;

5° les informations qu'elles contiennent sont cohérentes avec les informations contenues, le cas échéant, dans le prospectus, [dans la note d'information,] dans [le document d'informations clés], dans les informations clés pour l'investisseur [ou l'épargnant] [, dans le document d'information normalisé sur le produit d'assurance] ou dans toute autre information contractuelle ou précontractuelle;

5° gewijzigd bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 - BS 10 juni 2015, bij artikel 9, 1° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017, bij artikel 9, 2° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017 en bij artikel 44 van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

5° modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015, par l'article 9, 1° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017, par l'article 9, 2° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017 et par l'article 44 de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

6° de informatie is dusdanig voorgesteld dat zij begrijpelijk is voor een niet-professionele cliënt;

6° les informations sont présentées d'une manière qui est compréhensible par le client de détail;

7° reclame moet als zodanig duidelijk herkenbaar zijn;

7° toute publicité est clairement reconnaissable en tant que telle;

8° elke verwarring met reclame voor de fabrikant of de persoon die het financieel product commercialiseert of beheert of met reclame voor een financiële dienst in de zin van artikel 2, eerste lid, 40°, van de wet van 2 augustus 2002 is verboden;

8° toute confusion avec la publicité faite pour le fabricant ou la personne qui commercialise ou qui gère le produit financier, ou avec une publicité faite pour un service financier au sens de l'article 2, alinéa 1er, 40°, de la loi du 2 août 2002, est interdite;

9° reclame die gelijktijdig betrekking heeft op verschillende types van financiële producten, maakt vormelijk en inhoudelijk een duidelijk onderscheid tussen de informatie die betrekking heeft op de verschillende types van financiële producten.

9° la publicité portant simultanément sur différents types de produits financiers opère, tant au niveau de la forme qu'au niveau du contenu, une distinction claire entre les informations données pour les différents types de produits financiers.

Afdeling 2. - Minimale inhoud

Section 2. - Contenu minimum

Art. 12.

Art. 12.

§ 1. Onverminderd artikel 11, bevat reclame minstens de volgende informatie :

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 11, toute publicité contient au moins les informations suivantes :

1° de naam van het financieel product;

1° la dénomination du produit financier;

Als de naam van het financieel product niet verwijst naar de naam van zijn fabrikant of strijdig is met de belangrijkste risico's die het product inhoudt, worden naast de naam van het product op prominente wijze bijkomende vermeldingen opgenomen om de niet-professionele cliënten hier specifiek attent op te maken;

Si la dénomination du produit financier ne fait pas référence au nom du fabricant de ce produit ou si elle est en contradiction avec les principaux risques liés à ce produit, des indications supplémentaires sont insérées, de manière bien visible, à côté de cette dénomination afin d'attirer particulièrement l'attention des clients de détail sur ces éléments;

2° het op het financieel product toepasselijk recht en de staat van herkomst van de fabrikant van dit product;	2° le droit applicable au produit financier et l'Etat d'origine du fabricant de ce produit;
3° de vermelding van het type financieel product;	3° la mention du type de produit financier;
4° wat de beleggingsproducten en de spaarproducten betreft :	4° s'agissant des produits d'investissement et des produits d'épargne :
a) een bondige aanduiding van de spaar- of beleggingsdoelstelling;	a) une indication succincte de l'objectif d'investissement ou d'épargne;
b) de vergoeding evenals de voorwaarden die aan een eventuele vergoedingsformule zijn gekoppeld en, in voorkomend geval, de vermelding dat de vergoeding kan worden aangepast, alsook de wijze waarop de aangepaste vergoeding aan de cliënten zal worden medegedeeld;	b) la rémunération ainsi que les conditions auxquelles est soumise une éventuelle formule de rémunération et, le cas échéant, la mention du fait que la rémunération est susceptible d'être modifiée, ainsi que les modalités de communication aux clients de la rémunération modifiée;
[c) ...]	[c) ...]
§ 1, 4°, c) opgeheven bij artikel 10, 1° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 - BS 29 december 2017	§ 1^{er}, 4°, c) abrogé par l'article 10, 1° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017
[cbis) een beknopte aanduiding van de belangrijkste risico's en, als het financieel product rechtstreeks of onrechtstreeks wordt blootgesteld aan een mogelijk kredietrisico van meer dan 35% op één of meerdere specifieke entiteiten, worden de identiteit en de kredietwaardigheid van die entiteit(en) op prominente wijze vermeld;]	[cbis) une indication succincte des principaux risques et si le produit financier est directement ou indirectement exposé à un risque de crédit potentiel de plus de 35% sur une ou plusieurs entités spécifiques, l'identité et la solvabilité de cette ou ces entités sont mentionnées de manière bien visible;]
§ 1, 4°, cbis) ingevoegd bij artikel 5, 3° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 - BS 10 juni 2015	§ 1^{er}, 4°, cbis) inséré par l'article 5, 3° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015
[d) een overzicht van alle kosten en taksen ten laste van de niet-professionele cliënt;]	[d) un relevé de tous les frais et taxes mis à charge du client de détail ;]
§ 1, 4°, d) vervangen bij artikel 10, 2° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 - BS 29 december 2017	§ 1^{er}, 4°, d) remplacé par l'article 10, 2° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017
e) de plaats waar de waarde of prijs van het financieel product wordt bekendgemaakt;	e) l'endroit où la valeur ou le prix du produit financier est publié;
f) het eventuele minimale inschrijvingsbedrag;	f) le montant minimum éventuellement requis lors de la souscription;

5° wat de verzekeringsproducten betreft die geen beleggings- of spaarproducten zijn:

a) de plaats waar de cliënten een offerte aangeboden kunnen krijgen samen met een berekening van de premie,

b) een beknopte aanduiding van de dekking die wordt aangeboden,

c) een aanduiding van de voornaamste risico's die niet worden gedekt door die verzekering;

6° een verwijzing naar :

a) in voorkomend geval, het prospectus, [de informatienota,] [het essentiële-informatiedocument,] [de essentiële informatie voor de belegger of de spaarder] [of het gestandaardiseerd informatiedocument over het verzekeringsproduct], met precisering van de noodzaak voor de niet-professionele cliënt om die documenten door te nemen vóór de aankoop van, inschrijving op, toetreding tot, aanvaarding van, ondertekening van of opening van het financieel product;

§ 1, 6°, a) gewijzigd bij artikel 6 van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015, bij artikel 10, 3°, a) van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017, bij artikel 10, 3°, b) van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017 en bij artikel 45 van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

b) alle andere relevante documenten met contractuele of precontractuele informatie, waaronder het beheerreglement voor de verzekeringen verbonden met een beleggingsfonds;

5° s'agissant des produits d'assurance autres que des produits d'investissement ou d'épargne :

a) une indication de l'endroit où les clients peuvent recevoir une offre de contrat incluant un calcul de la prime;

b) une indication succincte de la couverture offerte;

c) une indication des principaux risques qui ne sont pas couverts par cette assurance;

6° un renvoi :

a) le cas échéant, au prospectus, [à la note d'information,] [au document d'informations clés,] aux informations clés pour l'investisseur [ou l'épargnant] [ou au document d'information normalisé sur le produit d'assurance], précisant la nécessité pour le client de détail de prendre connaissance de ces documents avant l'achat, la souscription, l'adhésion au, l'acceptation, la signature ou l'ouverture du produit financier;

§ 1^{er}, 6°, a) modifié par l'article 6 de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015, par l'article 10, 3°, a) de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017, par l'article 10, 3°, b) de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017 et par l'article 45 de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

b) à tous les autres documents pertinents contenant des informations contractuelles ou précontractuelles, tels que le règlement de gestion pour les assurances liées à un fonds d'investissement;

c) de plaats waar de documenten vermeld onder a) en b) voor de niet-professionele cliënt kosteloos verkrijgbaar worden gesteld [...] of de wijze waarop deze documenten voor de niet-professionele cliënt toegankelijk zijn [, onverminderd de toepassing van artikel 9 van de verordening 1286/2014];

§ 1, 6°, c) gewijzigd bij artikel 10, 4° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

7° een specifieke waarschuwing mocht geen van de documenten bedoeld in punt 6°, a) beschikbaar zijn;

8° de looptijd van het financieel product;

9° de contactgegevens van de onafhankelijke entiteit als bedoeld in Boek XVI van het Wetboek van economisch recht en van de interne klachtendienst aan wie een eventuele klacht kan worden gericht;

§ 2. Met uitzondering van de informatie bedoeld in paragraaf 1, 1°, 3°, 6°, a) en 7°, kunnen [, onverminderd de toepassing van artikel 9 van de verordening 1286/2014,] bepaalde gegevens bedoeld in paragraaf 1 worden weggelaten uit de reclame als het technisch gezien niet mogelijk is om ze te vermelden, op voorwaarde dat de weglating van deze informatie de niet-professionele cliënten niet kan misleiden.

§ 2, 1ste lid gewijzigd bij artikel 11, 1° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

Wanneer reclame op een elektronische drager wordt verspreid, kan de informatie als bedoeld in paragraaf 1, 6°, a) [en c),] en 7° naargelang het geval door middel van een hypertextlink worden medegedeeld op voorwaarde dat deze link de cliënten rechtstreeks naar de betrokken informatie leidt.

§ 2, 2de lid gewijzigd bij artikel 11, 2° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

c) au lieu où les documents mentionnés aux lettres a) et b) peuvent être obtenus gratuitement par le client de détail, [...] ou à la façon dont le client de détail peut avoir accès à ces documents[, sans préjudice de l'application de l'article 9 du Règlement 1286/2014];

§ 1^{er}, 6°, c) modifié par l'article 10, 4° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

7° un avertissement spécifique au cas où aucun des documents visés au point 6°, a) n'est disponible;

8° la durée du produit financier;

9° les coordonnées de l'entité indépendante au sens du Livre XVI du Code de droit économique et du service interne de plainte auxquels une plainte éventuelle peut être adressée;

§ 2. A l'exception des informations visées au paragraphe 1^{er}, 1°, 3°, 6° a) et 7°, certaines informations visées au paragraphe 1^{er} peuvent [, sans préjudice de l'application de l'article 9 du Règlement 1286/2014,] être omises de la publicité s'il est techniquement impossible de les y mentionner, à condition que l'omission de ces informations ne soit pas susceptible d'induire les clients de détail en erreur.

§ 2, alinéa 1^{er} modifié par l'article 11, 1° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

Lorsque la publicité est diffusée sur un support électronique, les informations visées au paragraphe 1^{er}, 6° a) [et c),] et 7° peuvent le cas échéant être communiquées via un lien hypertexte à condition que celui-ci dirige directement les clients vers ces informations.

§ 2, alinéa 2 modifié par l'article 11, 2° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

Art. 13.

De vergoeding als bedoeld in artikel 12, § 1, 4°, b), is zowel de brutovergoeding als, waar technisch mogelijk, de nettovergoeding op jaarbasis, na kosten en belastingen van toepassing op een gemiddelde niet-professionele cliënt natuurlijke persoon, inwoner van België, vergezeld van de vermelding dat de betrokken belastingregeling op dergelijke personen van toepassing is.

Wanneer enkel de brutovergoeding wordt opgenomen, worden daarnaast de kosten en de belastingen vermeld alsook een vermelding dat deze kosten en belastingen niet zijn inbegrepen in de berekening van de vergoeding.

[Art. 14.

Indien de reclame voor een PRIIP dat niet uitgesloten of vrijgesteld is van de toepassing van de verordening 1286/2014 een risico-indicator herneemt, wordt deze vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van de verordening 1286/2014.

In afwijking van het eerste lid, kan in de reclame bovendien melding gemaakt worden van een risico-indicator die niet is vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van de verordening 1286/2014, voor zover deze risico-indicator wordt vermeld na de risico-indicator die is vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van de verordening 1286/2014.]

Artikel vervangen bij artikel 12 van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

Afdeling 3. - Historische, gesimuleerde en toekomstige rendementen inzake beleggingsproducten en spaarproducten

Art. 15.

Wanneer reclame met betrekking tot beleggingsproducten en spaarproducten historische, gesimuleerde of toekomstige rendementen vermeldt, zijn de bepalingen van deze afdeling van toepassing.

Art. 13.

La rémunération visée à l'article 12, § 1er, 4°, b), comprend aussi bien la rémunération brute que, lorsque cela est techniquement possible, la rémunération nette sur base annuelle, obtenu après déduction des frais et taxes applicables à un client de détail moyen ayant la qualité de personne physique résident belge, et accompagné de la mention que le régime fiscal en question s'applique à ce type de personne.

Lorsque seule la rémunération brute est mentionnée, les frais et taxes applicables sont indiqués à proximité et une mention précise que ces frais et taxes ne sont pas inclus dans le calcul de la rémunération.

[Art. 14.

Si la publicité portant sur un PRIIP qui n'est pas exclu ou exempté de l'application du Règlement 1286/2014 mentionne un indicateur de risque, celui-ci est établi conformément aux dispositions du Règlement 1286/2014.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la publicité peut également faire état d'un indicateur de risque qui n'a pas été établi conformément aux dispositions du Règlement 1286/2014, pour autant que cet indicateur de risque soit mentionné après celui qui a été établi conformément aux dispositions du Règlement 1286/2014.]

Article remplacé par l'article 12 de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

Section 3. - Rendements historiques, simulés et futurs concernant les produits d'investissement et les produits d'épargne

Art. 15

Lorsqu'une publicité portant sur des produits d'investissement ou des produits d'épargne mentionne des rendements historiques, simulés ou futurs, les dispositions de la présente section sont applicables.

Art. 16.

§ 1. De historische, gesimuleerde en toekomstige rendementen op meer dan één jaar worden weergegeven in de vorm van actuariële rendementen.

De historische, gesimuleerde en toekomstige rendementen op minder dan één jaar worden niet weergegeven in de vorm van actuariële rendementen.

§ 2. De historische, gesimuleerde en toekomstige rendementen worden als brutorendementen en, waar technisch mogelijk, als nettorendementen voorgesteld, namelijk na kosten en belastingen van toepassing op een gemiddelde niet-professionele cliënt natuurlijke persoon, inwoner van België, vergezeld van de vermelding dat deze fiscale regeling op dergelijke personen van toepassing is.

Wanneer enkel een brutorendement wordt vermeld, wordt dit rendement vergezeld van de vermelding dat de kosten en belastingen niet zijn inbegrepen in de berekening van het rendement.

Art. 17.

Wanneer de reclame een indicatie bevat van het historisch rendement, wordt aan de volgende voorwaarden voldaan :

1° het betrokken financieel product bestaat ten minste één jaar;

2° de indicatie van het historisch rendement mag niet het meest opvallende kenmerk van de mededeling zijn;

3° de informatie bevat passende gegevens over het historisch rendement op actuariële basis over de onmiddellijk voorafgaande vijf jaar [of over de gehele periode waarin het product wordt aangeboden] indien deze periode korter is dan vijf jaar, dan wel over een langere periode;

Art. 16

§ 1er. Les rendements historiques, simulés et futurs à plus d'un an sont présentés sous la forme de rendements actuariels.

Les rendements historiques, simulés et futurs à moins d'un an ne sont pas présentés sous la forme de rendements actuariels.

§ 2. Les rendements historiques, simulés et futurs sont les rendements bruts et, lorsque cela est techniquement possible, les rendements nets, obtenus après déduction des frais et taxes applicables à un client de détail moyen ayant la qualité de personne physique résident belge, et accompagnés de la mention que le régime fiscal en question s'applique à ce type de personne.

Lorsque seul le rendement brut est mentionné, il est accompagné de la mention que les frais et taxes ne sont pas inclus dans le calcul du rendement.

Art. 17.

Lorsque la publicité contient une indication du rendement historique, elle doit remplir les conditions suivantes :

1° le produit financier concerné existe depuis au moins un an;

2° l'indication du rendement historique ne constitue pas le thème central de l'information communiquée;

3° l'information contient des données appropriées concernant le rendement historique sur base actuarielle, couvrant les cinq dernières années [ou toute la période depuis que le produit est proposé] si cette période est inférieure à cinq ans, ou couvrant une période plus longue;

3° gewijzigd bij artikel 8, 1° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

4° bovenop de rendementscijfers als bedoeld in 3° kunnen andere actuariële rendementscijfers op meer dan één jaar worden weergegeven over bepaalde periodes van 12 maanden;

5° bovenop de rendementscijfers als bedoeld in 3° kunnen cumulatieve rendementscijfers op één jaar of minder worden weergegeven over bepaalde periodes die niet meer dan één jaar omvatten;

6° de keuze van de rendementsperiodes en de vaststellingsdatum van de rendementen [...] mag er niet toe leiden dat de niet-professionele cliënt misleid wordt over de resultaten die in het verleden werden behaald;

6° gewijzigd bij artikel 8, 2° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

7° de referentieperiode en de informatiebron worden duidelijk aangegeven;

8° in de informatie wordt duidelijk gewaarschuwd dat het om een rendement uit het verleden gaat en dat dit geen betrouwbare indicator vormt voor het toekomstige rendement;

9° wanneer de indicatie berust op gegevens die in een andere valuta luiden dan de euro, wordt de desbetreffende valuta duidelijk vermeld en wordt tegelijk gewaarschuwd dat het rendement in euro door valutaschommelingen lager of hoger kan uitvallen;

Als het historisch rendement in euro gedaald is door wisselkoersschommelingen, wordt dit duidelijk aangegeven in de reclame;

[10° de informatie verduidelijkt de berekeningsbasis van de rendementscijfers.]

10° vervangen bij artikel 8, 3° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

3° modifié par l'article 8, 1° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

4° en sus du rendement visé au 3°, d'autres rendements actuariels à plus d'un an peuvent être présentés pour des périodes déterminées de 12 mois;

5° en sus du rendement visé au 3°, des rendements cumulés sur un an ou moins peuvent être présentés pour des périodes déterminées qui n'excèdent pas un an;

6° le choix des périodes de rendement et de la date d'établissement des rendements [...], ne peut avoir pour effet d'induire le client de détail en erreur sur les performances passées;

6° modifié par l'article 8, 2° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

7° la période de référence et la source des données sont clairement indiquées;

8° l'information fait figurer en bonne place un avertissement précisant que le rendement cité a trait aux années écoulées et qu'il ne constitue pas un indicateur fiable du rendement futur;

9° lorsque l'indication repose sur des chiffres exprimés dans une monnaie autre que l'euro, elle signale clairement de quelle monnaie il s'agit et mentionne que le rendement en euro peut se voir réduit ou augmenté en fonction des fluctuations du taux de change;

Si le rendement historique en euro a été réduit par des fluctuations du taux de change, la publicité le signale clairement;

[10° l'information précise la base de calcul des rendements.]

10° remplacé par l'article 8, 3° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

De rendementscijfers als bedoeld in 3°, 4° en 5° kunnen worden berekend via een simulator die op een website ter beschikking wordt gesteld van de cliënten.

Art. 18.

Indien de productvoorwaarden naar een financiële index verwijzen, mag het historisch rendement van het product als bedoeld in artikel 17 worden vergeleken met het historisch rendement van de desbetreffende financiële index.

De rendementsvergelijking is gebaseerd op externe marktgegevens, toegankelijk voor het publiek. De vergelijking heeft betrekking op eenzelfde referentieperiode.

Art. 19.

Indien een belangrijke wijziging in de productvoorwaarden heeft plaatsgevonden gedurende de periode die in de historische rendementscijfers wordt weergegeven, wordt het in het verleden behaalde rendement dat van vóór die belangrijke wijziging dateert, desondanks nog steeds in deze rendementscijfers weergegeven.

De periode voor de in het eerste lid bedoelde belangrijke wijziging wordt in de rendementscijfers aangeduid met vermelding van een duidelijke waarschuwing dat het rendement werd behaald in omstandigheden die niet langer van toepassing zijn.

Art. 20.

[§ 1. De evolutie van de waarde of de prijs van het product kan worden voorgesteld via een grafiek over de laatste vijf jaar of over de gehele periode waarin het product wordt aangeboden, indien deze periode korter is dan vijf jaar, dan wel over een langere periode.]

§ 1 vervangen bij artikel 9, 1° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

Les rendements visés aux 3°, 4° et 5° peuvent être calculés au moyen d'un simulateur mis à la disposition des clients sur un site internet.

Art. 18.

Si les conditions du produit font référence à un indice financier, le rendement historique du produit, tel que visé à l'article 17, peut être comparé avec le rendement historique de l'indice financier concerné.

La comparaison de rendements est basée sur des données de marché externes, accessibles au public. La comparaison porte sur une même période de référence.

Art. 19.

Lorsqu'un changement important est survenu dans les conditions du produit durant la période représentée par les rendements historiques, les performances passées enregistrées avant ce changement important continuent à figurer dans les rendements.

La période antérieure au changement important visé à l'alinéa 1er est signalée dans les rendements et fait l'objet d'un avertissement clair selon lequel les performances affichées ont été réalisées dans des circonstances qui ne sont plus d'actualité.

Art. 20.

[§ 1er. L'évolution de la valeur ou du prix du produit peut être présentée au moyen d'un graphique couvrant les cinq dernières années ou toute la période depuis que le produit est proposé si cette période est inférieure à cinq ans, ou couvrant une période plus longue.]

§ 1^{er} remplacé par l'article 9, 1° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

§ 2. Indien de productvoorwaarden naar een financiële index of naar een onderliggende waarde verwijzen, kan de evolutie van de desbetreffende financiële index of onderliggende waarde worden voorgesteld via een grafiek over de onmiddellijk voorafgaande vijf jaar of over de gehele periode waarin de index of de onderliggende waarde werd vastgesteld, indien deze periode korter is dan vijf jaar, dan wel over een langere periode.

De financiële index kan tevens worden opgenomen in de grafiek als bedoeld in de eerste paragraaf.

Indien er geen directe relatie bestaat tussen de evolutie van de waarde van het product en de evolutie van de waarde van de financiële index of de onderliggende waarde waarnaar de productvoorwaarden verwijzen, dient dit onder de grafiek te worden vermeld.

§ 3. De voorwaarden [als bedoeld in artikel 17, 6° tot 9°], zijn, mutatis mutandis van toepassing op de weergegeven informatie als bedoeld in de paragrafen 1 en 2.

§ 3 gewijzigd bij artikel 9, 2° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

Art. 21.

Wanneer reclame een gesimuleerd, in het verleden behaald rendement bevat of daarnaar verwijst, moet deze reclame betrekking hebben op een beleggingsproduct, een spaarproduct of een financiële index en moet voldaan zijn aan de volgende voorwaarden :

1° het gesimuleerde, in het verleden behaalde rendement berust op het feitelijke rendement dat in het verleden is behaald met één of meer beleggingsproducten, spaarproducten of financiële indices die identiek zijn aan of de onderliggende waarde vormen van het betrokken product;

§ 2. Si les conditions du produit font référence à un indice financier ou à une valeur sous-jacente, l'évolution de cet indice financier ou de cette valeur sous-jacente peut être présentée au moyen d'un graphique couvrant les cinq dernières années ou toute la période d'existence de l'indice financier ou de la valeur sous-jacente si cette période est inférieure à cinq ans, ou couvrant une période plus longue.

L'indice financier peut également être repris dans le graphique visé au paragraphe 1er.

S'il n'existe pas de relation directe entre l'évolution de la valeur du produit et celle de la valeur de l'indice financier ou de la valeur sous-jacente auquel/à laquelle les conditions du produit font référence, il y a lieu de le mentionner en bas du graphique.

§ 3. Les conditions [visées à l'article 17, 6° à 9°], s'appliquent mutatis mutandis aux informations présentées conformément aux paragraphes 1er et 2.

§ 3 modifié par l'article 9, 2° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

Art. 21.

Lorsque la publicité mentionne un rendement historique simulé ou y fait référence, elle doit se rapporter à un produit d'investissement, à un produit d'épargne ou à un indice financier, et les conditions suivantes doivent être remplies :

1° le rendement historique simulé prend pour base les performances passées réelles d'un ou plusieurs produits d'investissement, produits d'épargne ou indices financiers qui sont identiques ou sous-jacents au produit concerné;

2° wat het onder 1° bedoelde feitelijke rendement betreft dat in het verleden is behaald, wordt voldaan aan de voorwaarden 2° tot 7°, 9° en 10° van artikel 17;

3° in de reclame wordt duidelijk gewaarschuwd dat het om een gesimuleerd, in het verleden behaald rendement gaat en dat een in het verleden behaald rendement geen betrouwbare indicator vormt voor het toekomstige rendement.

Art. 22.

Als de reclame andere gegevens bevat over het toekomstige rendement van een financieel product dan de [scenario's] als bedoeld in artikel 23, moet voldaan worden aan de volgende voorwaarden :

Inleidende zin gewijzigd bij artikel 13, 1° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

a) het toekomstige rendement mag niet uitgaan van of verwijzen naar gesimuleerde in het verleden behaalde rendementen;

b) het toekomstige rendement gaat uit van redelijke hypothesen die worden ondersteund door objectieve gegevens;

c) als het toekomstige rendement op brutorendementen berust, wordt het effect van kosten en belastingen vermeld;

d) de reclame waarschuwt duidelijk dat dergelijke toekomstige-rendementsprognoses geen betrouwbare indicator vormen voor toekomstige rendementen;

[e) ...]

e) opgeheven bij artikel 13, 2° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

Art. 23.

[§ 1. Reclame voor een PRIIP dat niet uitgesloten of vrijgesteld is van de toepassing van de verordening 1286/2014, herneemt of verwijst

2° en ce qui concerne les performances passées réelles visées au 1°, les conditions énumérées aux 2° à 7°, 9° et 10° de l'article 17 sont remplies;

3° la publicité fait figurer en bonne place un avertissement précisant que le rendement cité est un rendement historique simulé et qu'un rendement réalisé dans le passé ne constitue pas un indicateur fiable du rendement futur.

Art. 22.

Lorsque la publicité contient des données sur le rendement futur d'un produit financier, autres que les [scénarios] visés à l'article 23, les conditions suivantes doivent être remplies :

Phrase introductive modifiée par l'article 13, 1° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

a) le rendement futur n'est pas fondé sur des simulations de rendement passé et ne peut s'y référer;

b) le rendement futur repose sur des hypothèses raisonnables fondées sur des éléments objectifs;

c) lorsque le rendement futur est fondé sur des rendements bruts, l'effet des frais et taxes est précisé;

d) la publicité comporte en bonne place un avertissement précisant que de telles prévisions de rendement futur ne constituent pas un indicateur fiable quant aux rendements futurs;

[e) ...]

e) abrogé par l'article 13, 2° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 - MB 29 décembre 2017

Art. 23.

[§ 1^{er}. Toute publicité portant sur un PRIIP qui n'est pas exclu ou exempté de l'application du Règlement 1286/2014, mentionne les scénarios

naar de scenario's opgenomen in het essentiële-informatiedocument, onverminderd de verplichtingen opgenomen in artikel 48 van de wet van 4 april 2014.]

§ 1 vervangen bij artikel 14, 1° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

[§ 2. ...]

§ 2 opgeheven bij artikel 14, 2° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

§ 3. De [scenario's of de verwijzing hiernaar] als bedoeld in de [eerste paragraaf] kunnen worden weggelaten uit de reclame als het technisch gezien niet mogelijk is om ze te vermelden omwille van het reclamemedium of de vorm van de reclame.

§ 3 gewijzigd bij artikel 14, 3° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

Afdeling 4. - Beloning en rating

Art. 24.

§ 1. Indien in reclame een beloning, verkregen door het financieel product, wordt vermeld, bevat de reclame de volgende gegevens of verwijst de reclame naar een specifieke websitepagina die de volgende gegevens bevat :

1° de naam van de instelling die aan de rangschikking ten grondslag ligt;

2° de schaal van de rangschikking;

3° de datum van bekendmaking;

4° de plaats waar de bekendmaking gebeurde;

5° de categorie waarin het financieel product voor de beloning in aanmerking kwam;

6° het aantal financiële producten dat tot deze categorie behoort.

figurant dans le document d'informations clés ou renvoie à ces scénarios, sans préjudice des obligations énoncées à l'article 48 de la loi du 4 avril 2014.]

§ 1^{er} remplacé par l'article 14, 1° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

[§ 2. ...]

§ 2 abrogé par l'article 14, 2° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 - MB 29 décembre 2017

§ 3. Les [scénarios ou le renvoi à ceux-ci] [, tels que visés au paragraphe 1^{er},] peuvent être omis de la publicité s'il est techniquement impossible de les y mentionner compte tenu du support utilisé ou de la forme de la publicité.

§ 3 modifié par l'article 14, 3° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 - MB 29 décembre 2017

Section 4. - Récompense et notation

Art. 24.

§ 1^{er}. S'il est fait mention dans une publicité d'une récompense obtenue par le produit financier, cette publicité comporte les données suivantes ou contient une référence à la page spécifique d'un site internet reprenant les données suivantes :

1° le nom de l'institution à l'origine du classement;

2° l'échelle du classement;

3° la date de publication;

4° l'endroit où la publication a eu lieu;

5° la catégorie dans laquelle le produit financier entrait en ligne de compte pour la récompense;

6° le nombre de produits financiers appartenant à cette catégorie.

Indien de rangschikking wordt uitgedrukt aan de hand van symbolen wordt de betekenis van deze symbolen in de reclame of op de voormelde websitepagina uitgelegd.

§ 2. Indien reclame een rating vermeldt, bevat zij de ratingschaal en de betekenis van deze rating of verwijst zij naar een specifieke websitepagina die de ratingschaal en de betekenis van deze rating bevat.

De rating mag niet het meest opvallende kenmerk van de reclame zijn.

Afdeling 5. - Vergelijkingen

Art. 25.

Wanneer financiële producten in reclame onderling worden vergeleken, wordt aan de volgende voorwaarden voldaan :

1° de vergelijking is zinvol en wordt op correcte en evenwichtige wijze voorgesteld;

2° de voor de vergelijking gebruikte informatiebronnen worden vermeld;

3° de voornaamste voor de vergelijking gebruikte feiten en hypothesen worden vermeld.

HOOFDSTUK 4. - Goedkeuring door de FSMA

Art. 26.

§ 1. Onverminderd [artikel 23 van de wet van 11 juli 2018], de artikelen 60, 65 tot 70 van de wet van 3 augustus 2012 en de artikelen 225, 230 tot 234 van de wet van 19 april 2014, moet elke reclame ter voorafgaande goedkeuring worden voorgelegd aan de FSMA in de vorm waarin zij aan de niet-professionele cliënten zal worden verspreid, [ingeval [...] een document met essentiële beleggers- of spaardersinformatie ter goedkeuring moet worden voorgelegd aan de FSMA].

§ 1, 1ste lid gewijzigd bij artikel 10, 1° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 -

Si le classement est exprimé sur la base de symboles, la signification de ces symboles est expliquée dans la publicité ou sur la page du site internet précitée.

§ 2. S'il est fait mention dans une publicité d'une notation, cette publicité indique l'échelle de la notation ainsi que la signification de cette notation ou contient une référence à la page spécifique d'un site internet mentionnant l'échelle de la notation ainsi que la signification de cette notation.

L'indication de la notation ne peut constituer le thème central de la publicité.

Section 5. - Comparaisons

Art. 25.

Lorsqu'une publicité compare des produits financiers, elle doit remplir les conditions suivantes :

1° la comparaison est pertinente et présentée de manière correcte et équilibrée;

2° les sources d'information utilisées pour cette comparaison sont précisées;

3° les principaux faits et hypothèses utilisés pour la comparaison sont mentionnés.

CHAPITRE 4. - Approbation par la FSMA

Art. 26.

§ 1^{er}. Sans préjudice de [l'article 23 de la loi du 11 juillet 2018], des articles 60, 65 à 70 de la loi du 3 août 2012 et et des articles 225, 230 à 234 de la loi du 19 avril 2014, chaque publicité doit être soumise à l'approbation préalable de la FSMA, sous la forme dans laquelle elle sera diffusée auprès des clients de détail, [lorsqu'[...] un document d'informations clés pour l'investisseur ou l'épargnant doit être [soumis] à l'approbation de la FSMA].

§ 1^{er}, alinéa 1^{er} modifié par l'article 10, 1° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015,

BS 10 juni 2015, bij artikel 15, 1° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017 en bij artikel 46 van het koninklijk besluit van 23 september 2018 – BS 5 oktober 2018

par l'article 15, 1° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017 et par l'article 46 de l'arrêté royal du 23 septembre 2018 – MB 5 octobre 2018

[...]

[...]

§ 1, 2de lid opgeheven bij artikel 15, 2° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

§ 1^{er}, alinéa 2 abrogé par l'article 15, 2° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

[...] De FSMA spreekt zich uit binnen vijf werkdagen na ontvangst van een volledig dossier. Na verloop van deze termijn wordt de aanvraag geacht te zijn verworpen.

[...] La FSMA se prononce dans les cinq jours ouvrables à dater de la réception d'un dossier complet. Passé ce délai, la demande est réputée rejetée.

§ 2 wordt § 1, 3^{de} lid bij artikel 10, 2° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

§ 2 devient § 1^{er}, alinéa 3 par l'article 10, 2° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

[§ 2.] De FSMA kan de goedkeuringsprocedure bepalen, alsmede de inhoud van het dossier dat bij de goedkeuringsaanvraag wordt gevoegd. Hierbij houdt de FSMA rekening met de aard en de inhoud van de reclame, waarbij ze als criteria onder meer het gestandaardiseerde en recurrenente karakter hiervan, het gebruikte medium en de kenmerken van het financieel product in aanmerking neemt.

[§ 2]. La FSMA peut déterminer la procédure d'approbation, ainsi que le contenu du dossier à joindre à la demande d'approbation. La FSMA tient compte à cet effet de la nature et du contenu de la publicité, en prenant notamment comme critères le caractère standardisé et récurrent de celle-ci, le moyen de diffusion utilisé et les caractéristiques du produit financier.

§ 3 wordt § 2 bij artikel 10, 3° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

§ 3 devient § 2 par l'article 10, 2° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

[§ 3.] De goedkeuring van de reclame door de FSMA houdt geenszins een beoordeling in van de opportuniteit van de aankoop van, inschrijving op, toetreding tot, aanvaarding van, ondertekening van of opening van het betrokken financieel product, noch van de kwaliteit van dit product [en] de eraan verbonden risico's [...].

[§ 3.] L'approbation de la publicité par la FSMA ne comporte aucune appréciation de l'opportunité d'acheter, de souscrire, d'adhérer à, d'accepter, de signer ou d'ouvrir le produit financier concerné, ni de la qualité de ce produit et des risques qui y sont liés [...].

In de reclame mag geen gewag worden gemaakt van het optreden van de FSMA.

Aucune mention de l'intervention de la FSMA ne peut être faite dans la publicité.

§ 4 wordt § 3 bij artikel 10, 3° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

§ 4 devient § 3 par l'article 10, 2° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

§ 3 gewijzigd bij artikel 15, 3° van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

§ 3 modifié par l'article 15, 3° de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

TITEL 4. – Wijzigingsbepalingen

TITRE 4. - Dispositions modificatives

HOOFDSTUK 1. - Wijzigingen in het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit

CHAPITRE 1^{er}. - Modifications de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie

Art. 27.

Art. 27.

[In artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, als ingevoegd bij koninklijk besluit van 10 juni 2004 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 21 april 2007, worden de paragrafen 5 en 6 opgeheven.]

[A l'article 8 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, tel qu'inséré par l'arrêté royal du 10 juin 2004 et modifié par l'arrêté royal du 21 avril 2007, les paragraphes 5 et 6 sont abrogés.]

Artikel vervangen bij artikel 11 van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

Article remplacé par l'article 11 de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

Art. 28.

Art. 28.

[In artikel 72, § 2, van hetzelfde besluit, als gewijzigd bij koninklijk besluit van 21 april 2007, wordt de bepaling onder 13° vervangen als volgt :

[A l'article 72, § 2, du même arrêté, tel que modifié par l'arrêté royal du 21 avril 2007, le 13° est remplacé par ce qui suit :

"13° voor elk beleggingsfonds in effecten, de risicoklasse waartoe het behoort, opgesteld overeenkomstig artikel 8 van Verordening 583/2010 van de Commissie van 1 juli 2010 tot uitvoering van Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft essentiële beleggersinformatie en de voorwaarden waaraan moet worden voldaan als de essentiële beleggersinformatie of het prospectus op een andere duurzame drager dan papier of via een website worden verstrekt".]

"13° pour chaque fonds d'investissement en valeurs mobilières, la classe de risque dont il relève, établie conformément à l'article 8 du règlement n° 583/2010 de la Commission du 1^{er} juillet 2010 mettant en oeuvre la Directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les informations clés pour l'investisseur et les conditions à remplir lors de la fourniture des informations clés pour l'investisseur ou du prospectus sur un support durable autre que le papier ou au moyen d'un site web".]

Artikel vervangen bij artikel 12 van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

Article remplacé par l'article 12 de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

Art. 29

Art. 29

Bijlage 6 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

L'annexe 6 du même arrêté est abrogée.

HOOFDSTUK 2. - Wijzigingen in het koninklijk besluit van 12 november 2012 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging

CHAPITRE 2. - Modifications de l'arrêté royal du 12 novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics

Art. 30

[§ 1. De artikelen 35, tweede lid, 36, 37, §§ 1 en 2, eerste lid, 38, 40, 41, 42, eerste lid, 43, 45 en 219, § 3, en bijlage B, afdeling I, deel 1. Publiciteit, van het koninklijk besluit van 12 november 2012 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging, worden opgeheven.

§ 2. De inleidende zin van artikel 219, § 2, eerste lid van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt :

"§ 2. De artikelen 35, 39, 42, tweede en derde lid, 44 en 46 zijn naar analogie toepasselijk op :"

§ 3. Artikel 223, § 1, eerste lid van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt:

"§ 1. De artikelen 29 tot 35, 37, § 2, 39, 42, tweede en derde lid, 44 en 46 inzake het prospectus en de essentiële beleggersinformatie over het openbaar aanbod van rechten van deelneming en stukken met betrekking tot het openbaar aanbod van rechten van deelneming zijn van toepassing, tenzij de FSMA een afwijking van deze artikelen toestaat.".]

Artikel vervangen bij artikel 13 van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

Art. 31

In bijlage B, afdeling I, deel 2. Periodieke verslagen, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 3 wordt het laatste lid vervangen als volgt :

"Het staafdiagram voldoet aan de volgende criteria :

a) de schaal van de Y-as van het staafdiagram is lineair, niet logaritmisch;

Art. 30

[§ 1^{er}. Les articles 35, alinéa 2, 36, 37, §§ 1^{er} et 2, alinéa 1^{er}, 38, 40, 41, 42, alinéa 1^{er}, 43, 45 et 219, § 3, ainsi que l'annexe B, section Ire, partie 1. Publicité, de l'arrêté royal du 12 novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics sont abrogés.

§ 2. La phrase liminaire de l'article 219, § 2, alinéa 1^{er} du même arrêté est remplacée par ce qui suit :

"§ 2. Les articles 35, 39, 42, alinéas 2 et 3, 44 et 46 s'appliquent par analogie :"

§ 3. L'article 223, § 1^{er}, alinéa 1^{er} du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

"§ 1^{er}. Les articles 29 à 35, 37, § 2, 39, 42, alinéas 2 et 3, 44 et 46, relatifs au prospectus et aux informations clés pour l'investisseur concernant l'offre publique de parts ainsi qu'aux documents relatifs à l'offre publique de parts, sont applicables, sauf dérogation accordée par la FSMA.".]

Article remplacé par l'article 13 de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

Art. 31

Dans l'annexe B, section Ire, partie 2. Rapports périodiques, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 3, le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit :

"Le diagramme en bâtons satisfait aux critères suivants :

a) l'échelle de l'axe des Y du diagramme est linéaire, et non logarithmique;

- | | |
|--|---|
| b) de schaal wordt aangepast aan de breedte van de afgebeelde staven en drukt de staven niet samen teneinde het niet moeilijker te maken rendementsschommelingen te onderscheiden; | b) l'échelle est adaptée à la taille des bâtons et ne comprime pas ceux-ci au point de rendre les fluctuations des rendements difficiles à discerner; |
| c) de X-as bevindt zich ter hoogte van het nulpercentage (resultaat van 0 %); | c) l'axe des X se situe au niveau de performance de 0 %; |
| d) bij elke staaf wordt het behaalde rendement in procenten vermeld; | d) une légende est insérée pour chaque bâton, qui indique le rendement réalisé en pourcentage; |
| e) cijfers van in het verleden behaalde resultaten worden afgerond tot één cijfer na de komma."; | e) les performances passées sont arrondies à la première décimale."; |
| 2° de bepaling onder punt 5 wordt vervangen als volgt : | 2° le point 5 est remplacé par ce qui suit : |
| "5. De presentatie van de rendementscijfers wordt aangevuld met verklaringen die duidelijk zichtbaar zijn en die : | "5. La présentation des rendements est complétée par des déclarations, placées bien en évidence, qui : |
| a) waarschuwen voor de beperkte waarde van de rendementscijfers als richtsnoer voor toekomstige resultaten [...]; | a) précisent que ces rendements ne constituent pas une indication fiable des performances futures [...]; |

Punt 5, a) van bijlage B, afdeling I, deel 2. Periodieke verslagen, van het koninklijk besluit van 12 november 2012 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging, zoals dat zal worden gewijzigd bij de inwerkingtreding van artikel 31 van het koninklijk besluit van 25 april 2014 betreffende bepaalde informatieverplichtingen bij de commercialisering van financiële producten bij niet-professionele cliënten gewijzigd bij artikel 14 van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 - BS 10 juni 2015

Point 5, a), de l'annexe B, section Ire, partie 2, Rapports périodiques, de l'arrêté royal du 12 novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics, tel qu'il sera modifié à compter de l'entrée en vigueur de l'article 31 de l'arrêté royal du 25 avril 2014 imposant certaines obligations en matière d'information lors de la commercialisation de produits financiers auprès des clients de détail modifié par l'article 14 de l'arrêté royal du 2 juin 2015 – MB 10 juin 2015

- | | |
|---|--|
| b) bondig aangeven welke kosten en vergoedingen al dan niet bij de berekening van de in het verleden behaalde resultaten in aanmerking zijn gekomen. Deze verklaring is niet verplicht voor ICB's die geen instap- of uitstapvergoedingen aanrekenen; | b) indiquent brièvement quels frais et commissions ont été inclus ou, au contraire, exclus du calcul des performances passées. Cette déclaration n'est pas obligatoire pour les OPC qui ne facturent pas de frais d'entrée ou de sortie; |
| c) het jaar vermelden waarin de ICB in het leven is geroepen; | c) mentionnent l'année de création de l'OPC; |
| d) de valuta aangeven waarin de in het verleden behaalde resultaten zijn berekend. Deze valuta | d) indiquent la monnaie dans laquelle les performances passées ont été calculées. Cette |

zijn identiek aan de valuta die worden gebruikt voor de berekening van de in het verleden behaalde rendementen vermeld in de essentiële beleggersinformatie. Wanneer de in het verleden behaalde resultaten berusten op gegevens die in een andere valuta luiden dan de euro, wordt de desbetreffende valuta duidelijk vermeld en wordt tegelijk gewaarschuwd dat het rendement in euro door valutaschommelingen lager of hoger kan uitvallen.

6. De berekening van de rendementscijfers is gebaseerd op de netto-inventariswaarde van de ICB en de veronderstelling dat de uitkeerbare winst van de ICB werd herbelegd.

7. Indien een materiële wijziging in de doelstellingen en het beleggingsbeleid van de ICB plaatsvindt gedurende de periode die in de rendementscijfers wordt weergegeven, worden de door de ICB in het verleden behaalde resultaten die van voor die materiële wijziging dateren desondanks nog steeds in de rendementscijfers weergegeven.

De periode voor de in het vorige lid bedoelde materiële wijziging wordt in de rendementscijfers aangeduid met vermelding van een duidelijke waarschuwing dat de resultaten werden behaald in omstandigheden die niet langer van toepassing zijn.

8. Indien in de afdeling 'Doelstellingen en beleggingsbeleid' van het document met essentiële beleggersinformatie naar een benchmark wordt verwezen, wordt een vergelijking gemaakt tussen de rendementscijfers van de ICB en van de benchmark. Elke rendementsvergelijking is gebaseerd op externe marktgegevens, toegankelijk voor het publiek. De vergelijking heeft betrekking op eenzelfde referentieperiode.

Voor ICB's die niet beschikken over gegevens betreffende in het verleden behaalde resultaten voor de vereiste referentieperiode, wordt de benchmark voor de jaren waarin de ICB nog niet bestond, niet weergegeven.

monnaie est identique à celle qui est utilisée pour le calcul des performances passées mentionnées dans les informations clés pour l'investisseur. Lorsque les performances passées sont exprimées dans une monnaie autre que l'euro, les déclarations signalent clairement de quelle monnaie il s'agit et mentionnent que le rendement en euro peut se voir réduit ou augmenté en fonction des fluctuations du taux de change.

6. Le calcul des rendements est fondé sur la valeur nette d'inventaire de l'OPC et sur le principe selon lequel toute recette distribuée de l'OPC a été réinvestie.

7. Lorsqu'un changement important survient dans les objectifs et la politique d'investissement de l'OPC durant la période représentée par les rendements, les performances passées enregistrées par l'OPC avant ce changement important continuent à figurer dans les rendements.

La période antérieure au changement important visé à l'alinéa précédent est signalée dans les rendements et fait l'objet d'un avertissement clair selon lequel les performances affichées ont été réalisées dans des circonstances qui ne sont plus d'actualité.

8. Lorsque la section 'Objectifs et politique d'investissement' du document d'informations clés pour l'investisseur se réfère à une valeur de référence (benchmark), une comparaison est opérée entre les rendements de l'OPC et ceux de la valeur de référence. Toute comparaison de rendements est basée sur des données de marché externes, accessibles au public. La comparaison porte sur une même période de référence.

Dans le cas des OPC ne disposant pas de données relatives à leurs performances passées sur la période de référence, la valeur de référence n'est pas affichée pour les années durant lesquelles l'OPC n'existait pas encore.

9. In geval van een in artikel 160 bedoelde herstructurering worden enkel de in het verleden behaalde resultaten van de verkrijgende ICB behouden.

In afwijking van het vorige lid mogen wel de in het verleden behaalde resultaten behouden worden van :

a) de inbrengende ICB of het inbrengende compartiment, in geval van ICB's of compartimenten die (bij hun oprichting) ontstaan zijn uit de inbreng van de totaliteit van de activa en passiva van één enkele andere ICB of van één enkel ander compartiment;

b) het op te slorpen compartiment of gemeenschappelijk beleggingsfonds, in geval van een fusie bedoeld in artikel 163 of een herstructurering bedoeld in artikel 300 van de wet van 3 augustus 2012.

10. De rendementcijfers van een feeder hebben specifiek betrekking op de feeder, en geven het trackrecord op het gebied van de in het verleden behaalde resultaten van de master niet weer.

Het vorige lid is niet van toepassing :

a) indien een feeder de in het verleden behaalde resultaten van haar master als benchmark hanteert; of

b) indien de feeder een trackrecord op het gebied van de in het verleden behaalde resultaten heeft dat dateert van vóór de datum waarop zij haar werkzaamheden als feeder aanving, en haar eigen trackrecord in de rendementcijfers voor de relevante jaren behouden blijft, waarbij de materiële wijziging is aangeduid zoals vereist bij het tweede lid van punt 7."

TITEL 5. - Opheffingsbepaling

Art. 32.

[Hoofdstuk 3 van het koninklijk besluit van 18 juni 2013 waarbij bepaalde informatieverplichtingen worden opgelegd bij de commercialisering van gereglementeerde spaarrekeningen, als gewijzigd bij koninklijk

9. Dans le cas des restructurations visées à l'article 160, seules les performances passées de l'OPC bénéficiaire sont mentionnées.

Par dérogation à l'alinéa précédent, peuvent toutefois être mentionnées les performances passées :

a) de l'OPC apporteur ou du compartiment apporteur, dans le cas d'OPC ou de compartiments qui ont été créés par l'apport de la totalité des actifs et passifs d'un seul autre OPC ou d'un seul autre compartiment;

b) du compartiment ou fonds commun de placement à absorber, dans le cas d'une fusion visée à l'article 163 ou d'une restructuration visée à l'article 300 de la loi du 3 août 2012.

10. La présentation des rendements d'un feeder concerne spécifiquement le feeder et ne reproduit pas les performances passées du master.

L'alinéa précédent ne s'applique pas :

a) lorsque le feeder affiche les performances passées de son master à titre de valeur de référence; ou

b) lorsque le feeder dispose d'un historique de performances passées antérieures à la date à laquelle il a commencé à opérer en tant que feeder, ces performances continuant à figurer, pour les années concernées, dans les rendements, où est signalé le changement important survenu entre-temps, conformément à l'alinéa 2 du point 7."

TITRE 5. - Disposition abrogatoire

Art. 32.

[Le Chapitre 3 de l'arrêté royal du 18 juin 2013 imposant certaines obligations en matière d'information lors de la commercialisation de comptes d'épargne réglementés, tel que modifié

besluit van 21 december 2013, wordt opgeheven.]

Artikel vervangen bij artikel 15 van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

TITEL 6. - Inwerkingtreding en diverse bepalingen

Art. 33

[§ 1.] Dit besluit treedt in werking één jaar na de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

1ste lid wordt § 1 bij artikel 16, 1° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015

[§ 2 ...]

§ 2 ingevoegd bij artikel 16, 3° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 – BS 10 juni 2015 en opgeheven bij artikel 16 van het koninklijk besluit van 25 december 2017 – BS 29 december 2017

[§ 3. In afwijking van paragraaf 1 zijn de bepalingen van titel 3 niet van toepassing op de reclame en andere documenten en berichten waarvan de verspreiding is aangevat vóór de in de eerste paragraaf bedoelde datum en dit tot en met 31 december 2015.]

2de lid wordt § 3 en vervangen bij artikel 16, 2° van het koninklijk besluit van 2 juni 2015 - BS 10 juni 2015

Art. 34.

De minister bevoegd voor Financiën en de minister bevoegd voor Economie en Consumenten zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Bijlage A

[...]

par l'arrêté royal du 21 décembre 2013, est abrogé.]

Article remplacé par l'article 15 de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

TITRE 6. - Entrée en vigueur et dispositions diverses

Art. 33

[§ 1^{er}.] Le présent arrêté entre en vigueur un an après le jour de sa publication au Moniteur belge.

Alinéa 1^{er} devient § 1^{er} par l'article 16, 1° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015

[§ 2 ...]

§ 2 inséré par l'article 16, 3° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 - MB 10 juin 2015 et abrogé par l'article 16 de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017

[§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, les dispositions du titre 3 ne sont pas applicables aux publicités et autres documents et avis dont la diffusion a commencé avant la date prévue au § 1^{er} et ce, jusqu'au 31 décembre 2015 inclus.]

Alinéa 2 devient § 3 et remplacé par l'article 16, 2° de l'arrêté royal du 2 juin 2015 – MB 10 juin 2015

Art. 34.

Le ministre qui a les Finances dans ses attributions et le ministre qui a l'Economie et les Consommateurs dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Annexe A

[...]

***Opgeheven bij artikel 17 van het koninklijk
besluit van 25 december 2017 –
BS 29 december 2017***

***Abrogée par l'article 17 de l'arrêté royal du
25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017***

Bijlage B

Annexe B

[...]

[...]

***Opgeheven bij artikel 17 van het koninklijk
besluit van 25 december 2017 –
BS 29 december 2017***

***Abrogée par l'article 17 de l'arrêté royal du
25 décembre 2017 – MB 29 décembre 2017***